

**PetTec**

## Modular Vibra Trainer

Collare a vibrazione per l'anti-abbaio e l'addestramento a distanza<sup>1</sup>



**TEACH  
YOUR DOG**

For a rewarding  
relationship

<sup>1</sup> Con l'acquisto di un Modular Remote



# Indice

Introduzione	3
Descrizione generale del dispositivo	4
Operazione iniziale	5
Applicazione	7
Carica della batteria	9
Carica del Modular Vibra Trainer	10
Addestramento corretto del cane	11
Collegamento del telecomando e del trainer	12
Servizio clienti	15
Spiegazione di simboli e termini	16

## Introduzione

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Il Modular Vibra Trainer è un nuovo efficace aiuto per correggere il comportamento indesiderato del suo cane.

### Importante

- Leggere le istruzioni e gli avvisi di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
- Il Modular Vibra Trainer può essere utilizzato anche come trainer remoto insieme a un Modular Remote (venduto separatamente). Senza il telecomando, reagisce automaticamente all'abbaiato del suo cane (modalità anti-abbaiato) ed emette un segnale vibrazione.

### Buono a sapersi

- Di seguito, Modular Vibra Trainer si riferisce al collare di addestramento e Modular Remote al telecomando.
- Successivamente, parleremo dell'addestramento a distanza se il collare di addestramento viene azionato manualmente utilizzando il telecomando disponibile separatamente.
- La modalità anti-abbaiato descrive la funzione in cui il collare risponde all'abbaiare di un cane.

### Avviso di sicurezza

Per un funzionamento iniziale sicuro, tenere presente quanto segue:

- I nostri prodotti sono progettati esclusivamente per l'addestramento di cani.
- Adatto solo per sessioni di allenamento specifiche e non per uso continuo (max. 1-2 ore al giorno).
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non svitare o modificare il dispositivo da soli.
- Non esporre il dispositivo a fonti di calore come fuoco o luce solare diretta prolungata.
- Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.

## Descrizione generale del dispositivo

### Contenuto del pacco

- Modular Vibra Trainer + collare
- Cavo di ricarica Micro USB
- Istruzioni

### Descrizione generale del Trainer

- 1 Luci di ricerca
- 2 Interruttore acceso/spento
- 3 Display LED
- 4 Pulsanti di regolazione
- 5 Porta di ricarica Micro USB
- 6 Microfono (per il rilevamento dell'abbaio)
- 7 Contatti ergonomici per le vibrazioni



### Specifiche tecniche

Modular Vibra Trainer con funzione anti-abbaio

- ✓ 5 segnali di vibrazione
- ✓ 5 segnali sonori
- ✓ 5 livelli di sensibilità
- ✓ Forma ergonomica
- ✓ Protezione dall'acqua IP65
- ✓ Fino a 10 g. di durata della batteria
- ✓ Tempo di ricarica <2 ore
- ✓ Microfono (per il rilevamento dell'abbaio)
- ✓ Display LED
- ✓ Peso: 100 g
- ✓ Dimensioni del collo: 20-67 cm
- ✓ Dimensioni: 70 x 33 x 34 mm

Modular Vibra Trainer in combinazione con il Modular Remote

- ✓ Addestramento a una distanza di 600 m
- ✓ 2 cani in una volta sola\*
- ✓ Luci di ricerca con la semplice pressione di un pulsante

**Nota:** l'intera gamma di funzioni del prodotto può essere ottenuta solo con il Modular Remote, disponibile separatamente.

\* Controlla 2 collari contemporaneamente tramite telecomando.

## Operazione iniziale

Il Trainer viene attivato premendo il pulsante di accensione (circa 3 secondi) e si vedrà un numero **blu** sul display. Questo numero rappresenta il livello corrente della batteria e può variare tra 0 e 3. Uno **»0«** indica il livello di batteria più basso, mentre un **»3«** indica che la batteria è completamente carica.

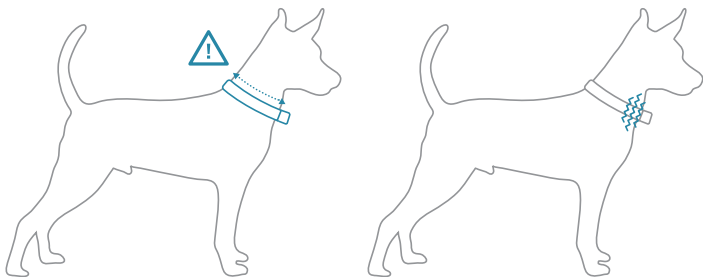


Per spegnere il Modular Vibra Trainer, il pulsante di spegnimento deve essere premuto per diversi secondi fino a quando non si sente un segnale acustico.

## Posizionamento del collare

Il collare deve essere adeguatamente fissato affinché il segnale della vibrazione sia efficace. Può confermare il posizionamento corretto assicurandosi di poter posizionare un dito o due sotto il collare. La posizione ottimale del PetTec Modular Vibra Trainer è direttamente sotto il naso del cane.

Fare attenzione che il collare non sia troppo stretto, ma non lasciarlo scivolare; altrimenti il segnale della vibrazione non sarà efficace.



## Applicazione

### 1 Pulsante di regolazione della sensibilità del microfono

Il Modular Vibra Trainer ha 5 diversi livelli di sensibilità, che possono essere regolati con l'aiuto del pulsante delle impostazioni. Al livello »5«, il Trainer è più sensibile all'abbaiare, mentre il livello »1« è l'impostazione meno sensibile.

### 2 Pulsante di regolazione del livello di tono

Il Modular Vibra Trainer offre 5 diversi livelli di tono. Il livello »1« è il segnale di tono più breve, mentre »5« è il livello di tono più lungo e più forte. Se è selezionato il livello »0«, il segnale di allenamento viene disattivato.

### 3 Pulsante di regolazione della forza di spruzzatura

Il Modular Vibra Trainer offre esattamente 5 spruzzi di diversa intensità. »1« è l'intensità di spruzzatura più bassa e il livello »5« è il livello di spruzzatura più forte. Se è selezionato il livello »0«, il segnale di allenamento viene disattivato.

**Nota:** In modalità anti-bark, solo la vibrazione o il segnale sonoro possono essere applicati allo stesso tempo.



### **Intensità del segnale di addestramento adatte a diversi individui.**

Il Modular Vibra Trainer offre 5 diversi livelli di segnale di addestramento, con il livello »1« il segnale più debole e il livello »5« il più forte. Il livello appropriato di segnale di addestramento per il suo cane, che si tratti di un segnale acustico o di un segnale vibrazione, dipende dal temperamento e dalla sensibilità al rispettivo segnale. Pertanto, iniziare sempre con il livello più debole e procedere fino a trovare la giusta intensità. Il suo cane mostra una leggera reazione quando viene trovato il livello di segnale di addestramento appropriato. Una di queste reazioni può essere vista, ad esempio, dalla tensione nei muscoli del collo. Se il segnale di addestramento passa inosservato, è necessario un livello più alto.

### **Portata massima in connessione con Modular Remote \* disponibile separatamente.**

Il Modular Vibra Trainer insieme al Modular Remote può trasmettere segnali di addestramento a una distanza di 600 m. La gamma può variare a seconda dell'ambiente. Per massimizzare la portata, il telecomando può essere tenuto più in alto. Insieme al telecomando, il Modular Vibra Trainer non reagisce più all'abbaiare del suo cane, ma solo premendo un pulsante sul telecomando.

\* Il Modular Remote è venduto separatamente.



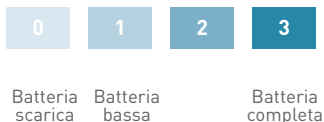
## Carica della batteria

- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo; questo può richiedere fino a 4 ore.
- Non caricare la batteria vicino a sostanze infiammabili.
- La batteria del dispositivo deve essere completamente carica se è stata utilizzata l'ultima volta più di tre mesi fa.

### La batteria deve essere caricata quando:

- Un »1« può essere visto sul display del Trainer durante il funzionamento.
- Lo spruzzatore è più debole del normale (a meno che non sia necessario riempirlo).
- Il Trainer non può più essere attivato.
- Sul display è possibile vedere »1« o »0«.

Lo stato di carica della batteria può essere seguito utilizzando il display . Più alto è il numero sul display, più carica è la batteria. Pertanto il Modular Vibra Trainer è completamente carico quando si vede un »3« sul display.



### Note importanti

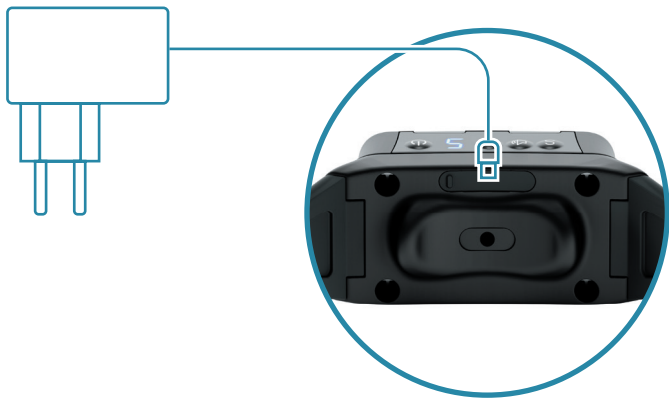
- Il Modular Vibra Trainer è parzialmente carico al momento della spedizione. La prima carica completa della batteria richiede fino a 4 ore.
- Il Trainer può essere utilizzato con qualsiasi caricatore Micro USB disponibile sul mercato.

## Carica del Modular Vibra Trainer

Caricare completamente la batteria del Modular Vibra Trainer utilizzando il cavo di ricarica Micro USB fino a quando sul display non compare »3«. Finché il display mostra un numero compreso tra »1« e »2«, la batteria non è completamente carica.

### Carica del Trainer

- Per caricare, aprire il cappuccio di gomma sul fondo del Modular Vibra Trainer e collegare il cavo di ricarica Micro USB nell'apertura.
- Quindi collegare la porta USB all'adattatore e collegare il caricabatterie a una presa di corrente. Una fase di carica completa richiede circa 2 ore, la prima carica circa 4 ore.
- Il Modular Vibra Trainer può essere caricato con qualsiasi caricatore Micro USB disponibile.
- In alternativa, il Modular Vibra Trainer può anche essere caricato con connessioni USB da laptop, power bank e dispositivi simili.



## Addestramento corretto del cane

Un buon addestramento del cane è la chiave per una convivenza armoniosa tra cane e persona, ma i proprietari di cani spesso affrontano i propri limiti allevando i loro amici a quattro zampe. Il Modular Vibra Trainer è un aiuto innovativo per il suo altro tipo di addestramento del cane al fine di eliminare efficacemente i comportamenti indesiderati dal suo animale domestico. Il Modular Vibra Trainer reagisce immediatamente all'abbaiare del suo cane e attiva un segnale vibra. Il suo cane collega l'abbaiare nella situazione di addestramento direttamente a questo segnale e di solito si astiene dall'abbaiare immediatamente.

Si prega di notare che il Trainer è un dispositivo di addestramento e non un giocattolo, che dovrebbe essere sempre usato con cura. Pertanto, vorremmo chiederle in questo momento di considerare i seguenti suggerimenti:

### Prima dell'addestramento

1. Assicurarsi che il comportamento scorretto del suo cane non sia dovuto a mancanza di attività fisica o problemi di salute. In questo caso, non utilizzare il Trainer e chiedere una consulenza professionale.
2. Usare il Trainer in modalità anti-abbaio solo in stanze chiuse. Assicurarsi che nessun forte rumore esterno possa attivare l'addestratore in modo incontrollato.
3. Abituare il suo cane al Modular Vibra Trainer il giorno prima di accenderlo.
4. Selezionare un ambiente familiare per la formazione.

### Durante l'addestramento

1. Se il comportamento del suo cane è disturbato, rimuovere immediatamente il Trainer. Il Trainer non è progettato per l'uso quotidiano, ma solo per sessioni di addestramento specifiche.
2. Addestrare il suo cane sotto supervisione per un massimo di 1 o 2 ore al giorno. Rimuovere il Trainer dopo ogni addestramento e spegnerlo.
3. Controllare dopo il secondo o il terzo tentativo per vedere se il suo cane risponde al Modular Vibra Trainer e si astiene dall'abbaiare. Se il suo cane non risponde, deve usare un metodo di addestramento diverso.
4. Premiare sempre il suo cane dopo un addestramento di successo!

## Collegamento del telecomando e del trainer

### Importante

- Il Modular Vibra Trainer può essere collegato solo al PetTec Modular Remote, in modo da poter utilizzare il dispositivo anche per l'addestramento a distanza.
- Il Modular Remote è disponibile separatamente! <https://pettec.de/shop/trainer/>
- Leggere attentamente le istruzioni e gli avvisi di sicurezza del Modular Remote prima dell'uso.
- Collegare e scollegare il Modular Remote solo se il collare di addestramento non è stato fissato al cane.

### Consigli

- Caricare completamente il telecomando e il collare di addestramento prima di collegarli.
- Il Modular Remote (venduto separatamente) funziona con entrambi i collari d'addestramento, sia il Modular Spray che il Modular Vibra Trainer (venduto separatamente).
- È possibile collegare fino a 2 collari di addestramento al Modular Remote. È possibile utilizzare un Modular Vibra e un Modular Spray Trainer in combinazione con il tModular Remote.

**Nota:** vedere galleria fotografica p. 14

### Collegamento iniziale del telecomando e del collare di addestramento (addestramento a distanza)

1. Accendere il collare di addestramento e controllare il livello della batteria.
2. Quindi premere il pulsante »S« (Sensibilità) sul collare di addestramento per diversi secondi fino a quando una »P« (Accoppiamento) non si accende sul display. Il collare di addestramento è ora in modalità di connessione per ca. 20 secondi.
3. Ora prendere il Modular Remote e premere contemporaneamente i pulsanti »Up« e »Light« per diversi secondi. L'indicatore LED del telecomando ora lampeggia in rosso tre volte di seguito e indica che la connessione è pronta.
4. Ora il telecomando si collega al collare di addestramento in pochi se-



condi. Se la connessione ha esito positivo, l'indicatore LED sul Trainer diventa verde.

5. Per eseguire il test, premere il pulsante **»Light«** sul telecomando. Se entrambi i dispositivi sono collegati correttamente, i due LED sul collare di addestramento lampeggiano.
6. Si prega di iniziare dalla fase 1 se la connessione tra il telecomando e il collare di addestramento non riesce.

### **Scollegamento generale e collegamento del telecomando e del collare di addestramento.**

Scollegare entrambi i dispositivi per utilizzare la modalità anti-abbaio

1. Assicurarsi che entrambi i dispositivi siano accesi.
2. Ora prendere il Modular Remote e premere contemporaneamente i pulsanti **»Light«** e **»Up«** per diversi secondi. L'indicatore LED del telecomando ora lampeggia in rosso tre volte di seguito e viene emesso un segnale acustico due volte.
3. Entrambi i dispositivi sono ora separati l'uno dall'altro e il collare di addestramento può essere utilizzato come dispositivo di addestramento anti-abbaio senza telecomando.

Ricollegare il telecomando e il collare

1. Assicurarsi che entrambi i dispositivi siano accesi.
2. Ora prendere il Modular Remote e premere contemporaneamente i pulsanti **»Light«** e **»Up«** per diversi secondi. L'indicatore LED del telecomando ora lampeggia in rosso tre volte di seguito e indica che la connessione è pronta.
3. Ora il telecomando si collega al collare di addestramento in pochi secondi. Se la connessione ha esito positivo, l'indicatore LED sul Trainer diventa verde.
4. Ora può utilizzare nuovamente entrambi i dispositivi per l'addestramento remoto.

### **Nota**

Per collegare un collare di addestramento a un telecomando completamente nuovo, è necessario seguire i passaggi di connessione iniziale.

## Collegamento di un secondo collare di addestramento

1. Collegamento di un secondo collare di addestramento
2. Regolare l'interruttore del telecomando per selezionare il collare di addestramento da 1 a 2. Accendere il collare di addestramento e controllare il livello della batteria.
3. Quindi premere più volte il pulsante »S« (Sensibilità) sul collare di addestramento diversi secondi fino a quando una »P« (Accoppiamento) si accende sul display a LED. Il collare di addestramento è ora in modalità di connessione per circa 20 secondi.
4. Ora prendere il Modular Remote e premere contemporaneamente i pulsanti »Up« e »Light« per diversi secondi. L'indicatore LED del telecomando ora lampeggia in rosso tre volte di seguito e indica che la connessione è pronta.
5. Ora il telecomando si collega al collare di addestramento in pochi secondi. Se la connessione ha esito positivo, l'indicatore LED sul collare diventa verde.
6. Per eseguire il test, premere il pulsante »Light« sul telecomando. Se entrambi i dispositivi sono collegati correttamente, i due LED sul collare di addestramento ora lampeggiano.
7. Si prega di iniziare dalla fase 1 se la connessione tra il telecomando e il collare di addestramento non riesce.



Modular Remote



Modular Vibra Trainer



## Servizio clienti

In caso di domande sul Modular Vibra Trainer, inviare un'e-mail al seguente indirizzo: [info@PetTec.de](mailto:info@PetTec.de)

PetTec® è un marchio di  
Stage10 GmbH  
Oranienburger Str. 45  
10117 Berlin  
[www.PetTec.com](http://www.PetTec.com)

Puó trovare ulteriori informazioni sui nostri prodotti, risoluzione dei problemi e consigli utili sulla formazione e il rapporto con i nostri addestratori in:

[support.PetTec.de](http://support.PetTec.de)

## Spiegazione di simboli e termini

### Dichiarazione di conformità

Stage10 GmbH dichiara con la presente che il prodotto Modular Vibra Training descritto in questo manuale operativo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.



[pettec.de/faq/modular](http://pettec.de/faq/modular)



**Dichiarazione di conformità** (vedere il capitolo „Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le disposizioni comunitarie applicabili dello Spazio Economico Europeo.



Questo simbolo certifica che l'interferenza elettromagnetica dal dispositivo è inferiore al limite approvato dalla Commissione Federale delle Comunicazioni degli Stati Uniti.

### Smaltimento



#### Smaltimento dei contenitori

Smaltire il contenitore per tipo:

- Carta e cartone con riciclaggio della carta
- Involucro di plastica con materiali riciclabili



#### Smaltimento del dispositivo

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi per la raccolta differenziata dei materiali riciclabili.



#### **I vecchi dispositivi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!**

Se il Modular Vibra Trainer non è più utilizzabile, la legge richiede a tutti i consumatori di consegnare i vecchi dispositivi separati dai rifiuti domestici, ad esempio, presso un punto di raccolta nella loro comunità/distretto locale. Ciò garantisce che i vecchi apparecchi vengano riciclati correttamente e si evitino gli effetti negativi sull'ambiente. Ecco perché i dispositivi elettronici sono contrassegnati con il simbolo mostrato qui.



## **Modular Vibra Trainer**

Collare a vibrazione per l'anti-abbaio e l'addestramento a distanza<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Con l'acquisto di un Modular Remote